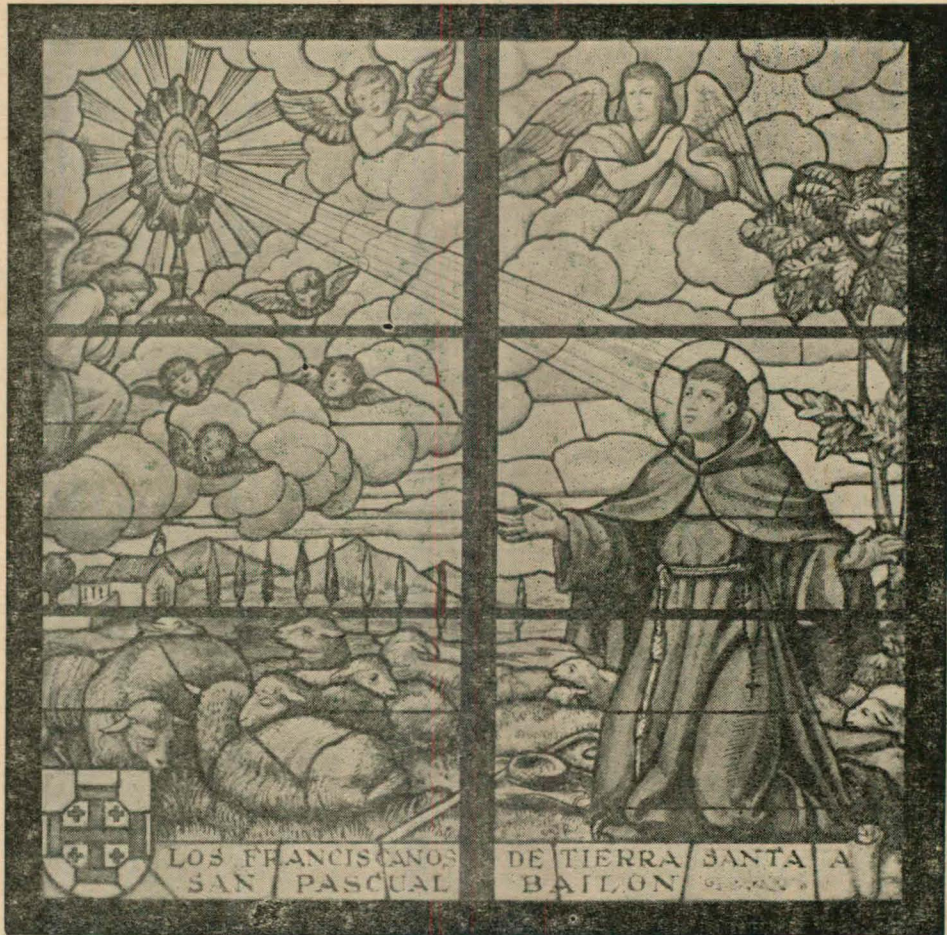




Villarreal, Febrero de 1956

# Camarín de San Pascual



*Vitreaux obsequiados por los*

*Padres Franciscanos de Tierra Santa*

# VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL

PRO TEMPIO

SAN PASCUAL



## BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)

SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

17 de FEBRERO de 1956

Año VI --- N.º 66

Redacción y Administración:

San Pascual, 60 - Teléf. 320

### COOPERACION

Aunque cada uno de por sí, puede hacer determinadas cosas, al querer desarrollar grandes actividades u obras de alguna importancia se encuentra limitado en su acción y precisa de la ayuda de los demás. Nadie lo puede hacer todo ni nadie puede hacer sólo grandes cosas.

En cualquier actividad en la que se quiera progresar hay necesidad de cooperación. En otras palabras, se debe procurar mancomunar esfuerzos, ideas, iniciativas y demás, si se quiere llegar lejos. Quien prescinde o no encuentra cooperación no alzará mucho el vuelo en sus empresas. La frase bíblica: ¡Hay de los sólos!, tienen aplicación en toda actividad humana.

Dos tendencias pretenden y a veces lo consiguen, apoderarse del ambiente. Una es la de crear un sentimiento de suficiencia en los hombres bien intencionados o de mucha actividad. Otra es el espíritu de comodidad y de egoísmo que embarga a la sociedad cuando ve al frente de la misma a un hombre emprendedor que se desvive para resolver satisfactoriamente todos los problemas que se presentan, dejándole sólo en el esfuerzo, y esperando de él milagros que no puede realizar. Son dos peligros que hay que orillar continuamente en toda empresa.

La solución prudente y eficaz sería que los que dirigen la sociedad desempeñaran un trabajo fecundo y constante en bien de todos, y que los miembros de la sociedad, cada uno, prestara su esfuerzo al bien común en la mejor medida posible.

En la edificación del templo de San Pascual se ha procurado y se continúa procurando la cooperación. Que el templo no lo haga uno sólo si no todos. En realidad existe la cooperación... Pero...¿Cooperan todos?.

Algunos, creen que cooperan por qué quieren imponer su criterio, y que creen que se les rehusa la cooperación si se les rehusa aquel criterio. Cooperar no es imponer un criterio particular por encima del que exige el bien común. Al contrario. Cooperar es renunciar a lo particular para el triunfo del bien común.

\* \* \*

Cooperación.....	145
Antena Campanario..	146
Saludo.....	147
Archivo Pascualino..	143
Popularidad de San Pascual.....	150
Las piedras hablan..	152
Noticario.....	154
El Villarreal campeón	156

### DONATIVOS

De España.....	158
Del Extranjero...	
Pro-Campanario..	159
Campaña pro-sello.	
Celadoras.....	159

## Antena del Campanario

Otro cuento:

Erase una vez un niño tan feo, tan feo, que quería ser monja de clausura para esconder su fealdad.

— “Pero, hijo, ¿cómo tienes que ser monja si tú eres hombre y las monjas son mujeres

Quería ser monja, estar detrás de una reja con agujeritos para ver sin que le vieran, esconder aquella cara feucha que soportaba como un castigo.

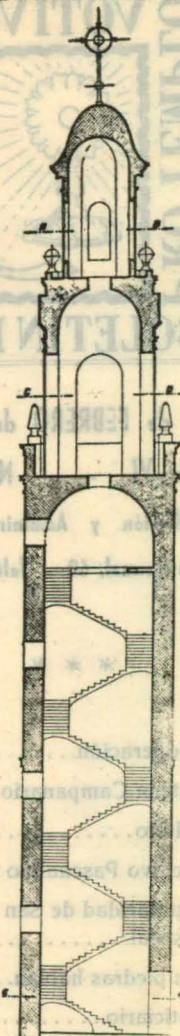
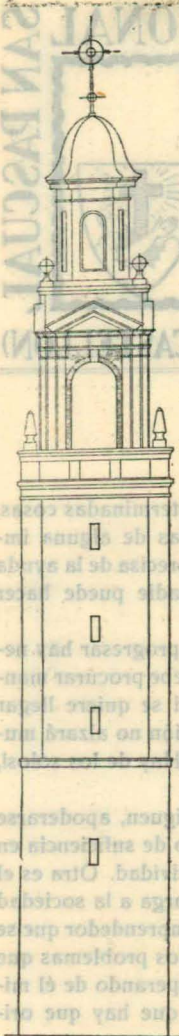
— “Cuando sea mayor, cuando nadie mande de mí -decía- seré una capurulla todos los días...”

No quería ir a la escuela para que no se burlasen de él y apenas si salía de casa.

Un día, un ángel del cielo que andaba errante por este mundo, haciendo el bien como es su misión, se lo encontró. No pudo reprimir la risa que le produjo la fealdad graciosa del niño, y sonriente se le acercó: “Ven acá, feucho, ven. ¿Que te pasa? ¿Por qué no eres sociable y alegre como los demás? Y el niño se desahogó a sus anchas. Hablaba con un ángel y no tenía reparos. El ángel, tomando al niño de la mano, se lo llevó hacia allá, hacia el templo de San Pascual, donde unos obreros trabajaban afanosos y ni cuenta se daban que un niño entraba y miraba con ojos extraños todo aquello.

— “Aquí está la belleza y tú, aunque te supongas tan feo, eres también belleza. Entra aquí, y verás ahora la perfecta belleza. No, no mires ahí, que San Pedro de Alcántara, que era menos feo que tú, llegó a una perfección tal que fué bello como pocos. Allá está la belleza, en aquél altar, en aquella Forma. Tú, niño, eres un ángel porque estás en gracia de ese Dios, y tu fealdad desaparece porque no se cuenta según los rasgos de tu cara sino conforme a los de tu alma. Tu alma es bella, bellísima, y tienes que conseguir sea siempre así..

Y siguió hablando el ángel y el niño escuchando... “Ya sé, -pensaba el niño mientras el ángel hablaba,- ya sé que debo hacer. Conservar esta belleza. Y para hallar el espejo donde poder mirarme, rezar mucho, mucho, para que este templo de San Pascual sea pronto de verdad y pueda encontrar en él la Forma Divina de la Belleza Eterna e Inmaculada.” El ángel se fué al cielo, el niño será santo si guarda su belleza, y el cuento se ha acabado. PASCUAL



# Saludo

Yo creí, San Pascual, que no podría  
cantar todas tus glorias y grandezas;  
pues carece mi pobre poesía,  
de gracia, de ternura, y de bellezas.

Y aunque quiero decirte lo que siento,  
admirándote a Tí, Santo adorado,  
me uniré con afán y sentimiento,  
al sentir de mi pueblo tan amado:

« a la patria ideal de mis amores,  
a la Ciudad graciosa, bella y rica,  
uniendo mi fervor, a los fervores  
que ofrece a San Pascual mi patria chica.

¡Vibra en el corazón de mis paisanos,  
una fé vigorosa, grande y fuerte:  
una fé que no arranca ni las manos  
afiladas y frias de la muerte!

Es una fé ideal que nos legaron  
nuestros mayores con intenso celo,  
¡aquellos que en sus penas te invocaron...  
y sus penas calmabas desde el Cielo...!

¡Tu nombre al de mi pueblo vive unido,  
con destellos de Santa Eucaristía...!  
¡Es tu nombre, Pascual, Santo querido,  
honor y orgullo de la Patria mía!

Yo te saludo a Tí, con dulce encanto,  
y este rudo cantar pongo en tus manos...  
¡Admítelo, Pascual, querido Santo!  
¡Hoy en este saludo de mi canto,  
hallarás el de todos mis paisanos.!

*Angelina Abad Cantavella*



Por el P. Antonio M.<sup>a</sup>  
Marcet

## SEGUNDO CENTENARIO - AÑO 1891 - DE LA CANONIZACIÓN DE SAN PASCUAL BAYLÓN

(Continuación)

### VIII.-CASTILLO DE FUEGOS

Es típico en nuestra patria, y aún mucho más en las regiones levantinas, introducir en los programas de fiestas, un número o más, dedicado al artificio de la pólvora. Es un espectáculo que resulta un solaz para el espíritu.

No debía, pues, faltar en esas fiestas centenarias, como un descanso y colofón al acto esplendoroso y apoteótico que acababa de realizarse: la Procesión.

La gente, después de una ligera cena, iba apiñándose en las bocacalles que daban a la plaza de Aliaga, lugar señalado para el bonito Castillo de fuegos artificiales. (1). Los balcones y terrazas estaban repletos de muchachas, algunas de ellas enjaezadas, todavía, con los típicos trajes con los cuales habían concurrido a la procesión de la tarde.

Nos dice el Cronista, que el tal artificio "fué compuesto de dos partes: la primera se componía de veinte bonitas piezas, todas de nueva invención

y nunca conocidas; lo mismo que la segunda parte compuesta de treinta y siete piezas: finalizando con un magnífico globo aerostático derramando infinidad de cohetes, en su ascensión, que subió tan alto, que se confundió con las estrellas."

El espectáculo duró hasta pasadas las doce de la noche, en medio de las más gratas emociones de los grandes y de la gente menuda.

Luego, al murmullo de los comentarios, iban quedando desiertas las calles, y el silencio de la noche imperaba en la Villa, como remanso de paz y bienestar. Mientras en el Cielo brillaba más refulgente una estrella, confundida entre los resplandores de aquellos cohetes que habían ido a saludarla: era la estrella que guarda y vela por la Villarreal: San Pascual Baylón.

### IX.-SEGUNDO DE LAS FIESTAS

Amaneció el día 3 de Agosto.

En la Arciprestal se cantó un solemne Oficio. (2). Fué oficiante el

(1) Este Castillo de fuegos artificiales fué dirigido por D. Joaquín Madico de Barcelona y representante de la casa Norte-Americana.

(2) El Celebrante debía ser el Rdo. Sr. Cura Ecónomo, quien cedió el privilegio al Reverendo Sr. Arcipreste de Castellón.

Rdo. Dr. D. Tomás Costas, Cura Arcipreste de Castellón, asistido de Diácono por el Rdo. D. Manuel Juan Marco, y de Subdiácono por el Reverendo D. Pascual Benito Rubert.

Ocupó la cátedra sagrada el Muy Ilte. Sr. D. Bonifacio Marín, Canónigo de la Santa Iglesia Basílica Catedral de Valencia, cantándose la "Misa Grande" del maestro D. Francisco Andreu, por los mismos coros y orquesta del día anterior.

Por la tarde, a las cinco, se cantó, a toda orquesta, un solemne Trisagio, con Exposición de S. D. Majestad, predicando en este acto, el Rdo. P. José Marchancoses de las Escuelas Pías.

Aparte de estos actos religiosos, alegraban las calles, en son de fiesta, el paso de los carros triunfales, y las típicas danzas, armonizadas por los dulzaineros de Tales y Villarreal.

Y cuando el crepúsculo del día apagaba sus rayos solares, volvían a relucir las iluminaciones, como en días anteriores, con los diferentes espectáculos de música que daban vida y regocijo a toda la población.

Transcribimos, a continuación, un detalle del Cronista.

"Las bandas de música estaban distribuidas en la forma siguiente: la de esta Villa en la Feria instalada en la anchurosa Alameda; la banda de música de Onda, en la calle de San Pascual, alternando con los dulcayneros de Tales, porfiando a cual podía lucirse más; y la banda de la Vall de

Ujó, (1) en la plaza Mayor o de la Constitución."

Asimismo, en la Plaza de San Pascual, y junto a la casa de D. Domingo Bayer, Licenciado en ambos Derechos, se levantó un tablado, en el que se iban representando diferentes escenas de la Vida y Milagros de San Pascual Baylón.

Villarreal era, de noche, un hervidero de alegría y de entusiasmo. Luces, músicas, colores, todo se aunaba para ofrecer a su Protector, el tributo de gratitud y amor.

## X. TERCERO Y ULTIMO DE LAS FIESTAS

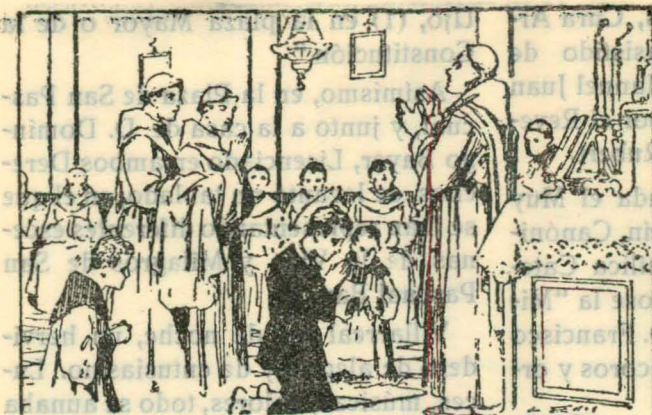
Muy de mañana, a las cinco, otra vez las campanas, dianas y disparos, despertaron al vecindario que dormía con un sueño profundo, cansados del ajetreo del día anterior. Había amanecido el tercero de las fiestas: Era el 4 de Agosto.

"A las nueve de la mañana y después de una Solemne Tercia, como en los días anteriores, se celebró en la Arciprestal el Oficio Solemne que corrió a cargo de los PP. Franciscanos, (2) siendo celebrante el Reveren-

(Continuará)

(1) Vall de Ujó.

(2) Suponemos que al decir, el Cronista, que corrió a cargo de los PP. Franciscanos hace referencia sólo al Celebrante, ya que el diácono fué un religioso Carmelita Calzado, y el subdiácono de los PP. Carmelitas Descalzos, y un P. Jesuíta el predicador.



# Popularidad de San Pascual

Por Miguel Cantavella Moreno

Una de las más destacadas particularidades que ofrece la vida de San Pascual Baylón es la simpatía y popularidad de que gozó en vida, acentuadas más aún después de su gloriosa muerte. Y vemos que en Torrehermosa, donde nació, muy pronto aquellos buenos vecinos le tomaron gran cariño, ante la afabilidad de su trato y la ejemplaridad de sus grandes virtudes cristianas, que despertaron en sus primeros años con caracteres nada ordinarios

La gran confianza que a sus honrados y cristianos padres inspiró San Pascual ya desde niño, hizo que siendo aun muy jovencito le confiaran el ganado para que lo apacentase; y fué tal el interés demostrado en el cumplimiento de la misión que le confiaron sus padres, que la fama de fidelidad y docilidad con que ejecutaba todos sus mandatos se extendió rápidamente por aquellos contornos; y fué ello por lo que un vecino de Alconchel, pueblo limítrofe, llamado Martín García, instáse cerca del padre del joven Pascual, muy amigo suyo, cuando apenas contaba nuestro santo unos ocho años, para que se lo confiase y poderle encargar el cuidado de su rebaño, estando a su servicio de un modo permanente.

El padre de Pascual objetóle que era su hijo aun muy jovencito y le faltaban dotes suficientes para encargarle el rebaño, a lo que contestó Martín García que lo que le faltaba de edad le sobraba de entendimiento; y ante tales manifestaciones, Martín Baylón accedió a que su hijo, tan jovencito aun, entráse en la casa del vecino de Alconchel, su amigo Martín García para dedicarlo al cuidado y apacentamiento de su ganado, ocupación que ejerció durante los años de su juventud al servicio de dicho vecino en el pueblo de Alconchel, hasta que el Señor le llamó a la vida religiosa y



desde el cual partió para el Reino de Valencia en busca de los hijos del humilde serafín de Asís.

Desde el primer momento, despertó en Alconchel el joven Pascual gran interés y simpatía, al ver en él, unido a su gran fidelidad para con todos, especialmente con su amo el Sr. García, un trato tan exquisito y jovial que muy pronto se granjeó la mayor estima de todo el vecindario, que le admiraba por sus grandes virtudes y vida ejemplarísima. Todos gozaban en su continuo trato, de tal forma que aún hoy, después de varios siglos, se aprecia inmediatamente la influencia que sobre aquel vecindario ejerció San Pascual durante los años que entre ellos convivió, el que llaman "El pastorcillo de Alconchel" y al que aman cual si entre ellos hubiese nacido, considerándole como la mejor gloria de aquel pueblo.

Si de Torrehermosa y Alconchel pasamos a toda aquella comarca, a muchos kilómetros a su alrededor, en pueblos de las provincias de Zaragoza, Soria y Guadalajara, observamos tal ambiente pascualino que no es raro contemplar como en la entrada de aquellos pueblos se alzan lo que allí llaman "pairones" que son una especie de torrecillas de manpostería y ladrillo con la imagen de San Pascual junto con la de la Virgen del Pilar.

En el día de su fiesta, 17 de Mayo, la afluencia de gentes de aquella comarca es impresionante, tanto en Torrehermosa como en Alconchel; y los que hemos tenido la dicha de presenciario, asistiendo a los solemnes y emocionantes actos que en dicho día se celebran, quedamos gratamente emocionados ante las demostraciones de cariño y simpatía de los que allí acuden. Gentes hay de aquella comarca que acuden en su día a cumplir promesas y dar gracias al Señor que por intercesión de San Pascual consiguieron innumerables favores, ofreciendo sus regalos al Pastorcillo aragonés, que en algunos casos consisten en hermosos corderillos como pudimos presenciar en cierta ocasión con un matrimonio del vecino pueblo de Ibdes, que nos contaba su caso con los ojos arrasados en lágrimas. Otros, desde pueblos distantes hasta 20 ó 30 kilómetros, llegan a pié; y al entrar en el Templo, muchas veces descalzos, para hacerle al Santo su ofrecimiento, lloran emocionados ante el Santo pastor y humilde frailecito cantándole coplas populares en su honor; y lo hacen con tal devoción, que los circunstantes no podemos resistir y hemos de prorrumpir también en emocionantes suspiros y lágrimas de ternura.

(Continuará)

# Las Piedras hablan

Las cuerdas de mi lira  
rasgaban triste canto,  
cuantas veces posaba mis pupilas  
en el sitio do había un Templo santo.

¿No fué aquel Templo  
para ti dulce nicho  
de recuerdos, de dicha?  
Atiéndeme y recoge mi

De escombros y ruinas  
doliente voz brotaba  
que las cuerdas del pecho mio hería,  
mientras, con triste voz, así cantaba:

Así siempre me  
escombros y ruinas  
cuantas veces juntito a  
al esconderse el sol tra

Detente aquí poeta:  
escúchame un momento:  
¿Nada te dicen estas rotas piedras?  
¿No despiertan en tí ningún acento?

Y mientras en mi  
sentía amarga p  
las raudas alas de mi p  
volaban por región de

¿No evocan en tu mente  
fechas, datos e historias?  
¿Por qué, con voz y pluma, aquí no enciendes  
a todos, para hacer brillar mis glorias?

Brillaba ante mí  
la Capilla de An  
deslumbrante de luz, d  
y, en medio..., San Pas

Por el

R. P. BERNARDINO MARIA RUBERT CANDAU O. F. M.

Templo santo

Entre lumbres de grana

lo

recordaba aquel día

s y amor casto?

en que ofrecí al Señor la Hostia Sagrada

gemido.

delante San Pascual, mi luz y guía.

hablaban

Y soñaba en amores,

nas

y cantaba, soñando,

ellas pasaba,

en que Dios nos daría gracia y dones

s sus cortinas.

y el gran Templo se iría levantando.

mi pecho

Pasé hace poco tiempo

ena,

do estaban las ruinas,

pensamiento

alargando sus brazos hacia el cielo,

hechizos llena.

ví columnas gallardas, gigantinas.

s ojos

Y con voz misteriosa

mores,

que vibraba en mi pecho,

e plata y oro,

rimando dulce son, cantaban todas:

cual, dando fulgores.

el Templo a San Pascual va siendo un hecho.

# NOTICIARIO

## SALON SAN PASCUAL

Desde hace unos meses vienen representándose en el Salón San Pascual diversas obras teatrales que han contado con el aplauso más amplio y entusiasta. Como de costumbre las escenas Navideñas han sido representadas con esmero y buen gusto, a la vez que han aportado el beneficio que se pretende a las obras del templo.

Empeñado el cuadro escénico San Pascual en representar obras de alto valor y de beneficio para el templo, todos los domingos, continúan las representaciones, preparando también los cuadros de La Pasión y otras obras apropiadas al tiempo de Cuaresma que no dudamos serán del agrado de todos.

Felicitamos al conjunto escénico San Pascual en especial a sus Directores por el entusiasmo y abnegación con que prosiguen las actuaciones. ¡Adelante!

## LOS NIÑOS Y LOS CAMPANARIOS

Nos complacemos en dejar de nuevo constancia de nuestro agradecimiento a los niños villarrealenses, y también de afuera, por la decisión con que continúan entregando sus limosnas para los campanarios de San Pascual. A más de los niños que, de la audición radiofónica LOS NIÑOS DE VILLARREAL POR EL TEMPLO DE SAN PASCUAL, entregan

sus limosnitas, debemos anotar en el presente mes los nombres de los niños: Manuel García, Enrique Parra Repelo, Conchita Parra Ibáñez, Conchita Parra Ribelles, Pilarín Carceller Vidal, el niño de tres meses Antonio Vilar Blasco, Enriquito Carceller Vidal, María C. Cabedo Albiol, de un año de edad, José y Rafael Catalá Richart y Juan Vicente Albiol.

## BODAS DE PLATA

Con motivo de celebrar las bodas de plata matrimoniales de los esposos Sres. Jaime Carceller - Pascualeta Martí Taurá, se celebró una misa de acción de gracias en el Camarín del Santo, a la que asistieron familiares de los mismos. Como grato recuerdo del acontecimiento entregaron el importe de una piedra, (200 ptas.) para los campanarios.

## Vecinos de la calle San Pascual

Merecen también una felicitación especial los vecinos de la calle San Pascual, pues al terminar las fiestas de la calle han destinado el sobrante a las obras del templo.

## Al cobrar la Naranja

Hemos recibido algunos donativos, de varios cientos de pesetas como obsequio a San Pascual en el momento de cobrar la naranja,

por parte de algunas personas. Claro que, entre tantos como han recibido el importe de la venta son muy pocos, pero esperamos que también los que ante la venta magnífica del año no se han acordado del templo, harán llegar su donativo.

### **Tercera Orden Franciscana de Castellón**

El Domingo día 8 de Enero, la Junta Directiva de la T. O. Franciscana de Castellón de la Plana, hizo entrega de doscientas pesetas para las obras del templo de San Pascual. Esta cantidad había sido recogida de una colecta efectuada entre los hermanos y hermanas terciarias de Castellón.

### **Mil pesetas más**

En el cepillo del templo de San Pascual con frecuencia encontramos billetes de quinientas o de mil pesetas. El día primero de año, entre las diversas limosnas encontradas en el cepillo, había un billete de mil pesetas.

### **Los Padres Franciscanos de Sevilla**

Nuestros muy amados hermanos en San Francisco de Sevilla, nos han hecho llegar, como regalo de Reyes, según dice en la carta el P. Barbado, mil pesetas, para las obras del

templo de San Pascual Baylón de Villarreal.

### **Personal de un almacén**

Una de las obreras del almacén del Sr. José Vilar Parra, llevada del deseo de cooperar a las obras del templo de San Pascual, realizó una colecta entre el personal del almacén, y poco después entregaba el importe en nuestras manos, para se juntaran a las limosnas que todos ofrecen al patrono de las obras eucarísticas, San Pascual Baylón. Muchas gracias.

### **Necrológicas**

El suscriptor de nuestra Revista San Pascual Sr. Victoriano Rubert Candau falleció cristianamente en Villarreal, el día 19 de Noviembre de 1955. Pedimos a nuestros lectores una oración en sufragio de su alma.

A los 66 años de edad, falleció en nuestra ciudad el suscriptor de San Pascual Sr. José P. Nacher Alavazén. Pedimos a nuestros suscriptores una oración por su alma.

La suscriptora de San Pascual Sra. Vicenta Chust de Cervera, falleció cristianamente el día 4 de Enero. Pedimos a nuestros lectores una oración por su alma.

El Sr. Manuel Gil Esteve, también suscriptor de San Pascual, falleció el día 26 de Enero, después de larga y penosa enfermedad. Pedimos a nuestros suscriptores una oración por su alma.

# El Villarreal C. de F.

Personal de un almacén

# Campeón



No voy a ofrecerte la reseña de un partido de fútbol, como tal vez hayas supuesto al leer el título que encabeza estas líneas. Es algo más interesante. Tú habrás presenciado el partido que coronó el éxito de nuestro equipo y le proclamó campeón, o simplemente sabes esto último y te basta para quedar satisfecho, aunque no seas aficionado al fútbol. Ganar, siempre es halagueño, aunque sea algo que no interese a uno personalmente si sabe que lo ganado coloca el laurel en la frente de un ser estimado, y más todavía, si es honroso para el pueblo que le vió nacer. Por eso todos se sumaron al regocijo general y todos se daban mutuamente el parabién por la victoria el día

en que esta se produjo, y todos se sumaron a la comitivatriunfal entre tracas místicas y vítores, y todos vieron con la mayor naturalidad que las primicias del éxito fuesen ofrecidas a San Pascual. ¡ESTE



Momento en que el capitán del Villarreal C. de F. entrega un ramo de flores al R. P. Bernardino Rotllán para depositarlo ante las reliquias del Santo. Le acompañan el Alcalde de la Ciudad y el Presidente del Club

mos que, en cuanto somos y valemos, tiene San Pascual una participación muy activa. Por eso todas las cosas relacionadas con San Pascual, son simpáticas a todos los villarrealenses. Aún no se ha oído una queja porque se pida y se pida sin cesar para las obras del Templo. Todos lo vemos justifi-

ES EL DETALLE!  
Siempre ha sido así. Cuando Villarreal, como pueblo, consigue un éxito, sus primeros pasos se dirigen hacia San Pascual para ofrendarle el triunfo. Es que lo llevamos en la masa de la sangre y sabe-

cado y natural. Para cualquier otra cosa, aunque sea buena y santa, no faltan irreflexivos que se quejan y murmuran, pero en tratándose de San Pascual, se miraría por todos como una ofensa contra algo que nos pertenece. Está bien acorde, pues, la actitud adoptada por nuestros futbolistas con la manera

de ser y de sentir de los villarrealenses; primero a San Pascual, después al Ayuntamiento y al Club. Lo hicieron así con

la mayor naturalidad, como debe ser, y todos lo aceptamos de la misma manera. A nadie se le ocurrió pensar siquiera que pudo hacerse de otro modo. Con tales sentimientos de finura y delicado amor

necesita el apoyo constante de todos y cada uno de los amantes del Santo de la Eucaristía. ¡¡Por San Pascual y su Templo!!



Momento en que el capitán del Villarreal C. de F., en nombre de toda la plantilla de jugadores del citado club, hace entrega de mil pesetas para las obras del Templo



Año 1950.- Momento en que el R. P. Antonio M.<sup>a</sup> Marcet efectúa el saque inicial en un partido a beneficio de las obras del Templo a San Pascual

por San Pascual ¿qué de extraño tiene que las obras del Templo sin apoyos oficiales y sin recursos determinados, prosigan sin interrupción

a un ritmo que a nosotros mismos nos causa sorpresa? ¿No veis bien claro que es un milagro de amor?

Y el amor, cuando es verdadero, triunfa siempre.

Adelante, pues. El Templo de San Pascual

F--RA--GIL

# DONATIVOS PRO-TEMPLO SAN PASCUAL

ALMAZORA: Adoración Nocturna 30, Enriqueto Carceller Vidal 15, Pilarín Carceller Vidal 5	50'
ANDORRA LA VIEJA: Concha Campos	50'
ARTANA: Juan Ramón Catret y Señora	100'
ASCO: Rdo. P. Vicente Bellés	100'
BARCELONA: Pseudo-Prjól y trabzadores	100'
BÉCHI: Pascual Gumbau Doñate 50, un devoto 30	80'
BURRIANA: Marija Rchera de Vicent	100'
CASTELLON: Manuel Parra 200, Enrique Parra Rapalo 50, Conchita Parra Ibañez 25, Conchita Parra Rapalo 25, Enrique Rapalo Albella 100, Blas Canós 30, Tercera Orden Franciscana 200, Para recibir los máximos favores de San Pascual en el día de su enlace matrimonial M. <sup>a</sup> Tere Gascó y Antonio Celemina, le ofrecen 200 ptas. para las obras y su tía Carmen 50	880'
CEHEGIN: PP. Franciscanos	10'
FLIA: Una devota de San Pascual	400'
GANDIA: Santiago Ramos	100'
LA CORUÑA: Adoración Nocturna	25'
LERIDA: Ramona Trepal	60'
MELILLA: Manuel Ortega	36'
MONFORTE: Francisca Romero	65'
NAVAS DE JUNQUERA: Lucrecia Peñaranda	70'
PALMA DE MALLORCA: José Marcet	30'
PUZOL: Manuel Pseudo y Señora 20, una devota 20	40'
SAN JULIÁN: Mercedes Llorca	55'
SANTANDER: José Saez	5'
SEVILLA: M. R. P. Provincial de los Franciscanos	1.000'
TORTOSA: Fernando Monfort 25, Enrique Portalés 25	50'
VALENCIA: Victor Sierra 50, Ana M. <sup>a</sup> Peris Poré 30	80'
VILLAVIEJA: José Alba	60'
ZARAGOZA: Pascual Goscolin	40'



**VILLARREAL:** Bautista Mata y su esposa 20, Carmen Martí Taurá 25, Manuel Mompere 5, Vicente Ferrer 50, Conchita Batalla 60, M. Sifre 750, Juan Manuel Safont 30, Dolores Llop 30, Asunción Viciano Nácher 200, María Aguilera la Cueva 200, Isidro Monfort 10, Pascual Ortíz 5, I. R. M. por un favor alcanzado 200, Santiago García 25, Lolita Usó 25, María Gimeno 30, Manuel Martín 5, Dolores López 5, Dolores Carda 5, Lolita Llop 5, Francisco Villarreal 10, Purificación Gilabert 5, Victoria Carmen Font Font 25, Miguel Cantavella Cabedo 100, Manuel Chabrera 20, Pascual Safont 10, Carmen Marco 10, Pascual Miró Casalta 20, Matrimonio Vilar Moliner por un favor alcanzado 100, Concha Romero 25, Pascual Viciado 10, Concepción Gil 10, Joaquín Cantavella 10, Teresa Miralles 15, Antonia Safont 10, Francisco Almela 65, Una devota en sufragio de el alma de su madre 100, Una devota 25, Una devota del Santo 100, Sr. Fortuño 50, Grupo local de Panaderías 200, Una devota 25, Pilar Albella, Lolita Notari, María Safont 4, Plantilla de jugadores del Villarreal C. de F. 1.000, Lolita Moreno 25, Una devota en acción de gracias por la naranja 200, Nieves Faulí Blasco en acción de gracias a San Pascual 100, Vda. de J. Petit 15, Carmen Rubert Vilanova 50, Sres. de J. Massot 30, Victoriano Candau Añó 25, Vicente Meseguer 100, Vicente Albiol 50, N. N. 500, Niña M.<sup>a</sup> Consuelo Pérez Arnal 5, Una devota 5, N. N. 25, José Ayet en sufragio de sus difuntos 50, N. N. 25, Jose L. y Rafael Catalá Richart 25, N. N. 110, Manuel Vte. Cantavella 25, Cinco directivos del Villarreal C. de F. 25, Carlos Vilar Costa 100, N. N. 30, Miguel Arrufat Gómez 100, Un devoto 200, Obreros y obreras del almacén de José Vilar Parra 103, Rosario Peris Moner 25, Una devota 10, Congreganta de María Inmaculada 100, Familia Quemades 100, Cepillo 3 527, Lotería 500, Una devota 100. . . . . 9.924'—

**PRO CAMPANARIO**

*Suma anterior.* . . . . . 28.330'75

José M.<sup>a</sup> Lloret Pesudo 200, Niño Antonio Vilar Blasco 25, Esposos Jaime Carceller y Pascuala Martí Taurá 200 . . . . . 425'—

*Suma y sigue.* . . . . . 28.755'75

**CELADORAS**

**CONCHITA CHABRERA Y MERCEDES CATALA:** María G.<sup>a</sup> Clausell 9, Manuel Broch 9, Vicente Cabrera 9, José Gimeno 9, Pascual Taurá 9, Pascual Roca 9, Francisca Palacios, 9 María García 9, Carmen García 9, Concepción Bono 9, Santiago Catalá 9, María Pascual Rubio 9, Miguel García 15, Joaquín Broch 9, Pascual Mata 9, Varios devotos 30. . . . . 171'—

**CONCHITA BATALLA Y CONCHITA RUBERT:** Francisca Bort 9, Manuel Batalla 9, Pepita Vilanova 9, Adelaida Nácher 9, Rosa Martí 9, Concepción Chabrera 13, Vicente Gómez 15, Elena Saera 9, Granja Bar 9, Antonio Tirado 9, Dolores Gallén 75, Joaquín Costa 10 . . . . . 185'—

- ENCARNACION LLÓPICO Y DELFINA CATALA: María G.<sup>a</sup> Gil 11, María G.<sup>a</sup> Sifre 9, Encarnación Llop 12, Dolores Monzó 9, José R. Vilar 15, Conchita Colomer 11, Elisa Colomer 9, Manuel Colomer 15, Santiago Colomer 15, María Marco 9, Pascual Bort 9, Milagros Fuster 12, Ivone Cagne 30, Rosita Sarthou 9, María G.<sup>a</sup> Rambla 9, Vicente Calvo 9, P. C. 30, A. R. 30, Luis Basiero 12, María Seglar 9, Josefina Broch 9, Lolita Llorca 9, Pascual Mundina 9, Concepción Miró 9, Carmen Chabrera 9, Rosario Font 9, M. M. 6, Baltasar Peris 9, Martín Gil 9, Elisa Cabrera 9, Pilar Bono 6. Una familia agradecida del Santo 100, C. B. P. 100, Joaquín Rullán 18, Varios devotos 3 . . . . . 588'—
- MARIA Y ADORACION REVERTER: Adelaida de Trinchera 40, Dolores Ferrer 9, José Miralles 9, Vicente Gómez 15, José Gómez 9, Antonio Peset 9, José Segura 9, Bautista López 9, Teresa Girona 9, Manuel Forcada 9, Miguel García 9, Visitation Lloréns 9, Antonia Peirats 9, Pascual Canós 9, José Gil 9, María G.<sup>a</sup> Mata 9, María Cabedo 9, Blas Tubias 9, Encarnación Usó 9, María Usó 9, Vicente Palmer 3, Manuel Gumbau 3, Dolores Mata 9, Joaquina Navarro 9, Santiago Broch 9, Salvador Peset 9, María Catalán 9, Pascual Notari 9, Rosario Reverter 9, Concepción Tellols 9, Victoria Ferrer 9, Manuel Juan 9, Pascual Beltrán 9, Encarnación Bernat 9, José P. Peset 9, Juan Bta. Roca 9, Rdo. D. Matías Gil 9, María D. Marcet 15, Carmen Mondragón 6, Rosario Piquer 6, Dolores Ayet 3 . . . . . 388'—
- CARMEN VICENT Y CONCHITA ORTELLS: Amelia Bernat 6, Angel Montoliu 15, Carmen Julve 9, Enriqueta Sebastiá 9, Amado Tena 9, Concepción Catalán 12, Carmen Meseguer 9, María Lloréns 13, José Broch 9, Manuel Usó 9, Pascual Font 15, Conchita Petit 9, Carmen Escrig 6, José Sales 9, Ramón Aragonés 30, Pascual Vilanova 30, José Carda 30, Carmen Ramos 30, Vicente Nebot 30, Concepción Nebot 30, Manuel Nebot 30 . . . . . 349'—
- MARIA VILANOVA Y CARMEN CERISUELO: Manuel Ortells 9, Rodrigo Viñes 9, Matilde Hernández 9, Un devoto 9, Agustín Gil 9, Dolores Safont 12, Una devota 15, Santiago Goterris 9, Varios devotos 10, Carmen Rubio 3, José Vte. Gil 30 . . . . . 124'—
- MARIA AHIS Y MARIA VICENT: Manuel Farinós 9, Carlos Vilar 15, Pascual Barrachina 9, Victor Bernat 16, Dolores Nebot 6, Tejidos Nebot 9, Antonio Pegueroles 9, Francisco Mezquita 15, Miguel Llop 9, Pascual Ibáñez 9, Joaquín Fortuño 9, Pedro Balaguer 30, José P. Juan 9, María Vicent 9, Pascual Ortells 12, José Claramonte 9, Consuelo Sifre 9, Manuel Vicent 9, María Vicent 9, Vicente Millá 9, Lolita Arrufat 9, Carmen Safont 9, Jaime Carceller 10, Bautista López 9, José Vilar 10, Francisco Cubedo 9, María G.<sup>a</sup> Taurá 9, Carmen Taurá 9, José Carda 15, José Montejinos 15, José P. Pesudo 10, C. O. 3, Juan Martí 6, Cecilia Gimeno 9, Una devota 2, Magín Amigo 30, Jaime Gil 30 . . . . . 414'—
- LOLITA VILANOVA Y CONCHITA VICENT: Vila-Fer 6, Manuel Mezquita 9, María Edo 6, José Rubert 6, Manuel Cabedo 6, José P. Vidal 9, Ana M.<sup>a</sup> Cilabert 9, Josefa Ribelles 9, Una devota 9, Angeles Pitarch 9, María Navarro 9, Una devota 9, José P. Vidal Gascó 100, Encarnación Roig 6, Sor Consuelo Díaz 3, María Acacio 6, Manuel Rubert 3, Manuel Vilanova 5, Pascual Ferrer 6, Varios devotos 4 . . . . . 229'—